

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE LAMPA PENTRU LIPIT

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

Categorie aparat :13 – Gaz presurizat inflamabil. Utilizati doar doze de gaz lichid conforme cu standardul DIN EN 417:2012-05
Consum 123g/h la puterea nominala de 1.7 KW
Inainte de utilizare cititi cu atentie atat instructiunile de mai jos cat si cele aplicate pe dozele de gaz

DOMENIU DE UTILIZARE

Acest produs este destinat diverselor operatii de reparatii, realizarii instalatiilor de cupru, indepartarii vopselii, indepartarii buruienilor, procesarii plasticului;

Este dotat cu un arzator de mare putere cu valva pentru reglare fina, pentru o ajustare continua a flacarii

MASURI DE SIGURANTA



ATENTIE! Nu permiteti accesul copiilor, deoarece unele parti pot atinge temperaturi ridicate.

Tineti minte ca lampa este plina cu lichid - nu inclinati si nu scuturati produsul in timpul utilizarii.

Asezati intotdeauna produsul pe o suprafata plana

Nu utilizati lampi sau doze de gaz care prezinta scurgeri, sunt deteriorate sau nu functioneaza corect.

Utilizati departe de materiale inflamabile si la cel putin 10 cm departare de pereti sau plafon.

Daca simtiti miros de gaz, scoateti imediat produsul afara din casa. Asigurati-va ca ati inchis gazul, localizati scurgerea si reparati. Pentru eventualele scurgeri de gaz verificati produsul doar in aer liber. Pentru aceasta nu utilizati niciodata flacara, ci numai apa cu sapun sau produse similare.

Atunci cand nu utilizati aparatul, depozitati-l in zone ferite de praf si de actiunea directa a razelor solare, in ambalajul original sau eventual intr-o punga de plastic.

INLOCUIREA DOZEI DE GAZ

Aceasta trebuie facuta in aer liber sau in incaperi bine aerisite. departe de orice surse de caldura sau scantei. Nu permiteti accesul altor persoane.

Verificati ca arzatorul sa fie oprit inainte de a incerca sa indepartati doza.

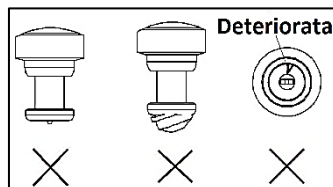
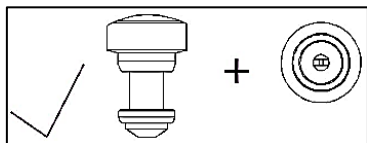
Agitati lampa pentru a va asigura ca doza este complet golita

Cum scoateti doza:

- 1.Desurubati baza in sens invers acelor de ceasornic
- 2.Separati complet baza de arzator
- 3.Indepartati arcul care sustine doza si apoi extrageti doza
4. Inainte de inlocuirea dozei verificati starea garniturii de cauciuc. Daca este uzata sau rupta, inlocuiti-o cu o piesa de schimb originala
5. Inlocuiti doza utilizata, asigurandu-va ca cea noua este pozitionata corect si remontati arcul
6. Insurubati la loc baza, tinand-o ferm, pana la blocare (in sensul acelor de ceasornic). In timpul insurubarii, veti constata la un moment dat o tensiune, datorata perforarii dozei.Verificati sa nu existe scurgeri de gaz. Daca simtiti miros de gaz sau auziti zgomote anormale provocate de buton, nu utilizati aparatul pana la remedierea defectiunilor.

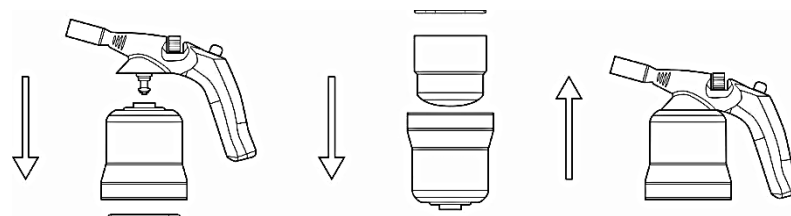


Garnitura



Deteriorata

Dupa montarea corecta a dozei, produsul poate fi utilizat in siguranta.



UTILIZARE

a) Pentru modelele fara aprindere piezoelectrica

Plasati o flacara dintr-o sursa exterioara langa arzator si rasuciti robinetul in sens invers acelor de ceasornic

Dupa aprindere, ajustati intensitatea flacarii aparatului cu ajutorul robinetului de reglare.

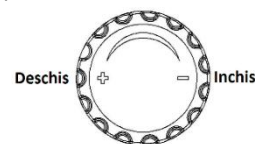
Pentru oprirea functionarii rasuciti robinetul in sensul acelor de ceasornic pana la inchiderea completa si asteptati racirea completa a lampii inainte de a o depozita

b) Pentru modelele cu aprindere piezoelectrica

Rasuciti robinetul in sens invers acelor de ceasornic si apasati starterul in acelasi timp. Repetati operatiunea daca este necesar.

Dupa aprindere, ajustati intensitatea flacarii aparatului cu ajutorul robinetului de reglare.

Pentru oprirea functionarii rasuciti robinetul in sensul acelor de ceasornic pana la inchiderea completa si asteptati racirea completa a lampii inainte de a o depozita



INTRETINERE



ATENTIE! Nu incercati sa faceti niciodata modificari aparatului-puteti provoca accidente.

Curatare

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun.
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

INSTRUCTIONS FOR USE - BLOWTORCH EVOTOOLS

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and performance standards.

Device category: I3 – Pressurized flammable gas. Use only liquid gas cartridges complying with DIN EN 417:2012-05 standard.

Consumption: 123g/h at nominal power of 1.7 kW.

Before use, carefully read both the instructions below and those printed on the gas cartridges.

FIELD OF USE

This product is intended for various repair operations, copper installation works, paint removal, weed removal, and plastic processing.

It is equipped with a high-power burner with a fine adjustment valve for continuous flame adjustment.

SAFETY MEASURES



ATTENTION! Do not allow children access, as some parts can reach high temperatures.

Remember that the blowtorch is filled with liquid – do not tilt or shake the product during use.

Always place the product on a flat surface.

Do not use blowtorches or gas cartridges that show leaks, are damaged, or do not function properly.

Keep far away from flammable materials and at least 10 cm away from walls or ceilings.

If you smell gas, immediately take the product outdoors. Ensure that you have closed the gas valve, locate the leak, and repair it. To check for potential gas leaks, test the product only in the open air. Never use a flame for this purpose; use soapy water or similar products.

When the appliance is not in use, store it in areas protected from dust and direct sunlight, in its original packaging or in a plastic bag.

REPLACING THE GAS CARTRIDGE

This must be done in the open air or in well-ventilated rooms, far away from any heat sources or sparks. Do not allow other people nearby.

Verify that the burner is shut off before attempting to remove the cartridge.

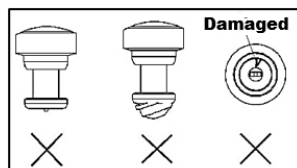
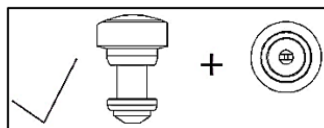
Shake the blowtorch to ensure the cartridge is completely empty.

How to remove the cartridge:

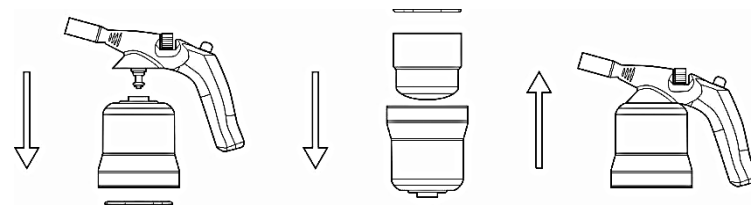
1. Unscrew the base counterclockwise.
2. Completely separate the burner base.
3. Remove the spring holding the cartridge, then extract the cartridge.
4. Before replacing the cartridge, check the condition of the rubber seal. If it is worn or torn, replace it with an original spare part.
5. Insert the new cartridge, ensuring the rubber seal is correctly positioned, and reassemble the spring.
6. Screw the base back on while holding it firmly, until it locks (clockwise). During screwing, you will notice a tension at a certain point due to cartridge piercing. Check that there are no gas leaks. If you smell gas or hear abnormal noises caused by the button, do not use the device until the issues are resolved.



Gasket



After correct installation of the cartridge, the product can be used safely.



USE

a) For models without piezo ignition

Place a flame from an external source near the burner and turn the knob counterclockwise.

After ignition, adjust the flame intensity using the adjustment knob.

To stop operation, turn the knob clockwise until it is completely closed and wait for the lamp to cool down completely before storing it.

b) For models with piezo ignition

Turn the knob counterclockwise and press the starter at the same time. Repeat the operation if necessary. After ignition, adjust the flame intensity using the adjustment knob.

To stop operation, turn the knob clockwise until it is completely closed and wait for the lamp to cool down completely before storing it.



MAINTENANCE



ATTENTION! Never attempt to modify the appliance – this can cause accidents.

Cleaning

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a solution of water and soap.
- DO NOT use solvents (such as petrol and derivatives, alcohol), as these can damage plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long period with minimum maintenance. You will always achieve maximum satisfaction during use by following the above guidelines.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS - FORRASZTÓLÁMPA EVOTOOLS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amely a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint készült.

Készülékkategória: I3 – Nyomás alatti gyúlékony gáz. Kizárólag a DIN EN 417:2012-05 standardnak megfelelő folyékony gázpatronokat használjon.

Fogyasztás: 123 g/óra 1,7 kW névleges teljesítményen.

Használat előtt figyelmesen olvassa el mind az alábbi utasításokat, mind a gázpatronokon található tájékoztatót.

ALKALMAZÁSI TERÜLET

A terméket különféle javítási munkákhoz, rézvezetékek szereléséhez, festék eltávolításához, gyomirtáshoz és műanyagok megmunkálásához tervezték. Nagy teljesítményű égőfejjel és finomszabályozó szeleppel van felszerelve a láng fokozatmentes beállításához.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



FIGYELEM! Ne engedjen gyermekeket a készülék közelébe, mivel egyes alkatrészek magas hőmérsékletre melegedhetnek fel.

Ne feledje, hogy a lámpa folyékony gázt tartalmaz – ne döntse meg és ne rázza a terméket használat közben.

A terméket mindig sík felületre helyezze.

Ne használjon olyan lámpát vagy gázpatront, amely szivárog, sérült vagy nem működik megfelelően.

Gyúlékony anyagoktól távol, és a faltól vagy mennyezettől legalább 10 cm távolságra használja.

Ha gázszagot érez, azonnal vigye ki a terméket a házból a szabadba. Győződjön meg arról, hogy elzárta a gázt, keresse meg a szivárgást és hárítsa el. Az esetleges gázszivárgás ellenőrzését kizárólag a szabadban végezze. Ehhez soha ne használjon nyílt lángot, csak szappanos vizet vagy hasonló terméket. Amikor nem használja a készüléket, tárolja portól és közvetlen napsugárzástól védett helyen, az eredeti csomagolásban vagy egy műanyag zacskóban.

A GÁZPATRON CSERÉJE

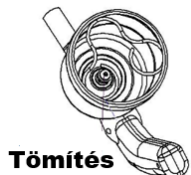
Ezt a műveletet a szabadban vagy jól szellőző helyiségben, mindenféle hőforrástól és szikrától távol kell elvégezni. Ne engedjen más személyeket a közelbe.

A patron eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy az égőfej ki van kapcsolva.

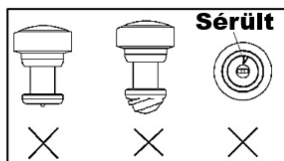
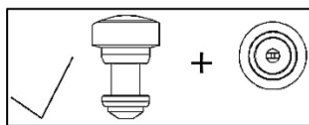
Rázza meg a lámpát, hogy meggyőződjön arról, hogy a patron teljesen kiürült.

A patron eltávolítása:

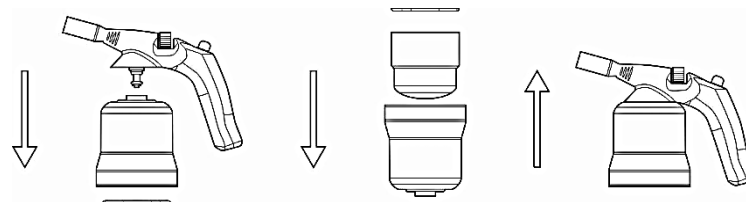
1. Csavarja le az alapot az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Teljesen válassza le az égőfej alapját.
3. Távolítsa el a patronot tartó rugót, majd húzza ki a patronot.
4. A patron cseréje előtt ellenőrizze a gumitömítés állapotát. Ha elhasználódott vagy elszakadt, cserélje ki egy eredeti pótalkatrészre.
5. Helyezze be az új patronot, ügyelve arra, hogy a gumitömítés megfelelően helyezkedjen el, majd szerelje vissza a rugót.
6. Csavarja vissza az alapot, erősen tartva a reteszelődség (az óramutató járásával megegyező irányba). A becsavarás során egy adott pontban feszültséget fog érezni a patron átszúrása miatt. Ellenőrizze, hogy nincs-e gázszivárgás. Ha gázszagot érez vagy a gomb által okozott szokatlan zajokat hall, ne használja a készüléket a hiba elhárításáig.



Tömítés



Sérült



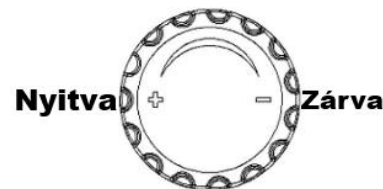
HASZNÁLAT

a) Piezoelektromos gyújtás nélküli modellek esetén

Helyezzen egy külső forrásból származó lángot az égőfej közelébe, és fordítsa el a csapot az óramutató járásával ellentétes irányba. A begyújtás után állítsa be a készülék lángjának intenzitását a szabályozócsap segítségével. A működés leállításához fordítsa el a csapot az óramutató járásával megegyező irányba a teljes elzárásig, és várja meg a lámpa teljes lehűlését a tárolás előtt.

b) Piezoelektromos gyújtással rendelkező modellek esetén

Fordítsa el a csapot az óramutató járásával ellentétes irányba, és ezzel egyidejűleg nyomja meg az indítógombot (önindítót). Szükség esetén ismételje meg a műveletet. A begyújtás után állítsa be a készülék lángjának intenzitását a szabályozócsap segítségével. A működés leállításához fordítsa el a csapot az óramutató járásával megegyező irányba a teljes elzárásig, és várja meg a lámpa teljes lehűlését a tárolás előtt.



Nyitva

Zárva

KARBANTARTÁS



FIGYELEM! Soha ne próbálja meg módosítani a készüléket – ez balesetet okozhat.

Tisztítás

- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után tisztítsa meg a berendezést egy puha ronggyal. Ha a szennyeződés megmarad, használjon szappanos vizes oldattal megnedvesített rongyot.
- NE használjon oldószereket (például benzint és származékait, alkoholt), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezésünket úgy terveztük, hogy minimális karbantartás mellett hosszú ideig használható legyen. A fenti utasítások betartásával mindig a legnagyobb megaláztatással használhatja a terméket.

A patron megfelelő beszerelése után a termék biztonságosan használható.